COLLEZIONE
TOM DIXON

BISAZZA

CEMENTILES

12/2015 DQ411_00 REV00

Bisazza

36075 Alte, Vicenza Italia
Tel. +39 0444 707511
Fax +39 0444 492088
www.bisazza.com

Bisazza reinterpreta in chiave contemporanea le tradizionali piastrelle in cemento. Nasce CEMENTILES, una collezione di piastrelle interamente realizzate a mano, utilizzando cemento ad alta resistenza mescolato con ossidi colorati. Quadrate o esagonali, disponibili in 25 colori e in un'ampia gamma di decori policromi, sono adatte al rivestimento di pavimenti e pareti di ambienti interni residenziali e commerciali a medio traffico.
Questo catalogo presenta la nuova collezione disegnata da Tom Dixon, che si aggiunge alle esistenti, disegnate da India Mahdavi, Paola Navone, Carlo Dal Bianco, Jaime Hayon e dal Bisazza Design Studio.

Bisazza puts a contemporary spin on the traditional cement tiles. The collection includes square and hexagonal shaped tiles. The tiles are made entirely by hand using high-strength cement which is blended with coloured oxides. The tiles, available in 25 colours and in a vast range of multi-coloured decorations, are suitable for internal floors and walls and commercial spaces with medium foot traffic.
This catalogue includes the new collection designed by Tom Dixon, along with our existing collections designed by India Mahdavi, Paola Navone, Carlo Dal Bianco, Jaime Hayon and the Bisazza Design Studio.

Tom Dixon

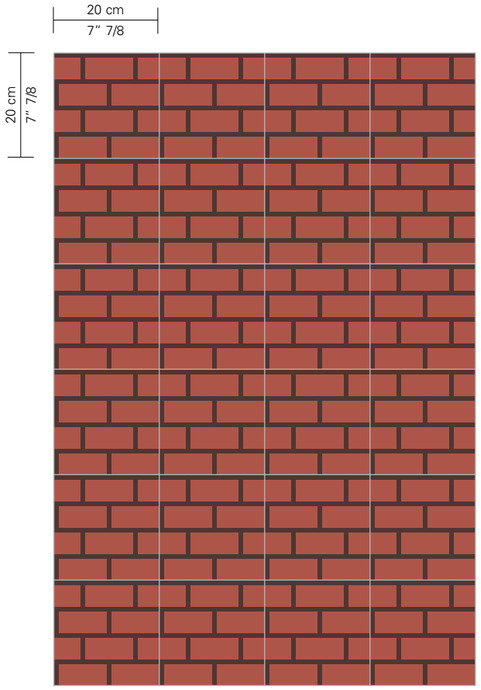
Grafismi e trompe-l'œil per la nuova collezione Cementiles firmata dal designer inglese Tom Dixon. Disponibili in due formati - quadrato 20x20 o esagonale 20x23 cm - le 12 proposte decorative rappresentano la sua rilettura di alcuni caratteristici segni architettonici della capitale britannica.

"Londra, la nostra città, ci ha ispirato questa nuova collezione. Gli edifici e le superfici di questa città millenaria sono impressi nella mente del designer.
Mattoni in argilla rossa, muri di ghiaia e marciapiedi crepati sono i tratti caratteristici di una capitale sempre sul punto di sgretolarsi e, nello stesso tempo, di rinnovarsi. Vengono qui interpretati in uno stile grafico pop, per conciliarsi con il secolare processo produttivo delle piastrelle in cemento."

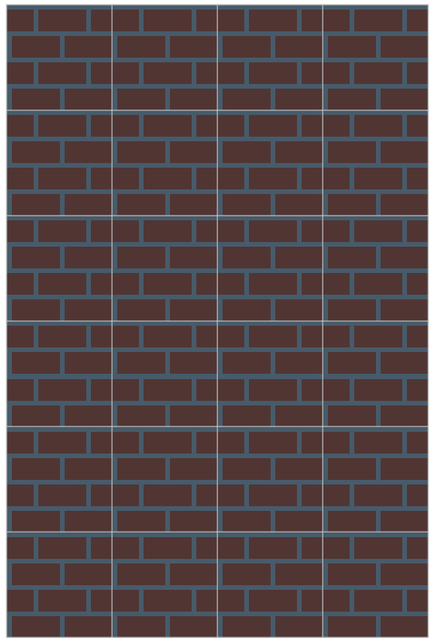
Graphic and trompe-l'oeil patterns for the new Cementiles collection designed by British designer Tom Dixon. Available in two sizes: square 20x20, or hexagonal 20x23 cm, the 12 designs in this collection represent Tom Dixon's impressions of some of the British capital's architectural landmarks.

"London - our home city - provides all the inspiration we need for this new collection of surfaces; the building blocks and the textures of this thousand-year-old city are imprinted in this designer's mind. Bricks of red clay, cracked pavements and pebble dash walls, the signatures of a crumbling capital in constant re-invention are reworked in a graphic, pop art style to suit the simplicity demanded by the century-old tile manufacturing process."

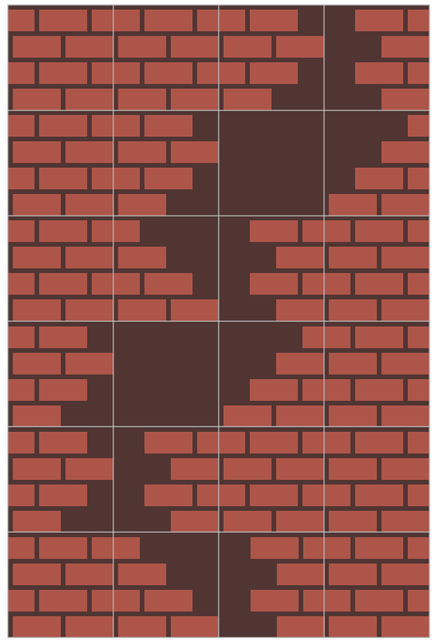
VOID GREY - WALL GREY



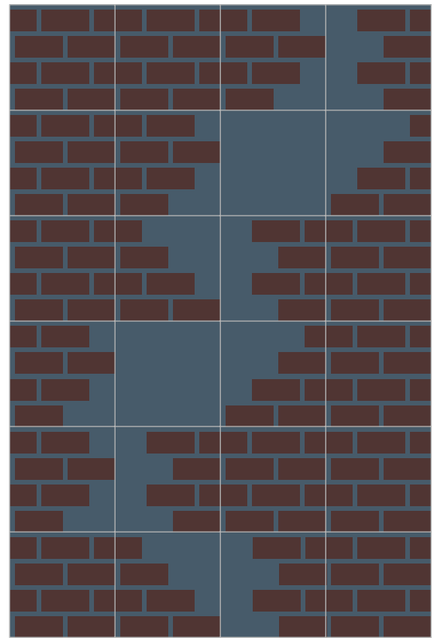
WALL RED



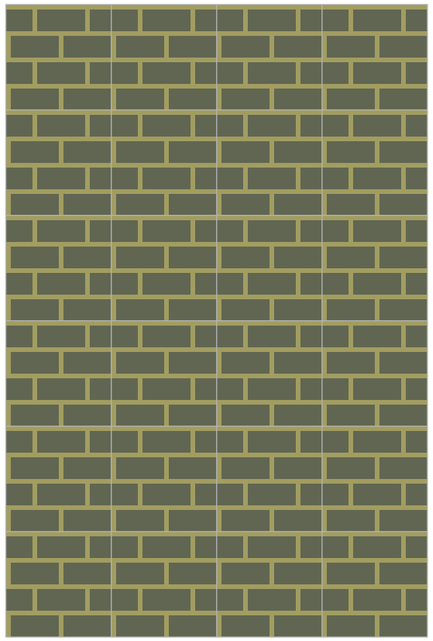
WALL BLUE



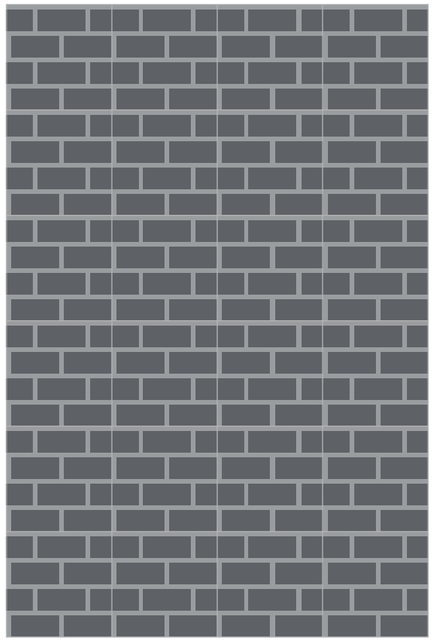
VOID RED



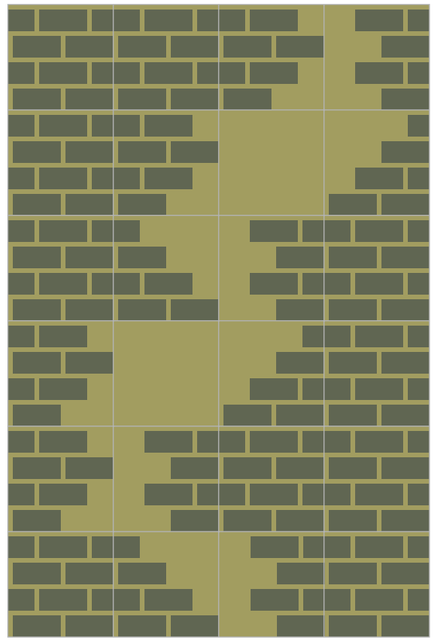
VOID BLUE



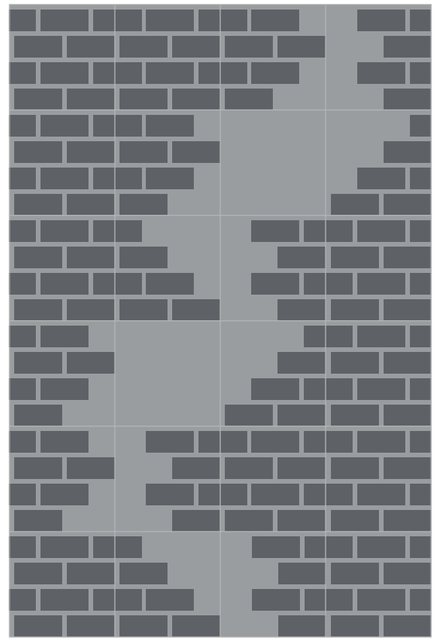
WALL GREEN



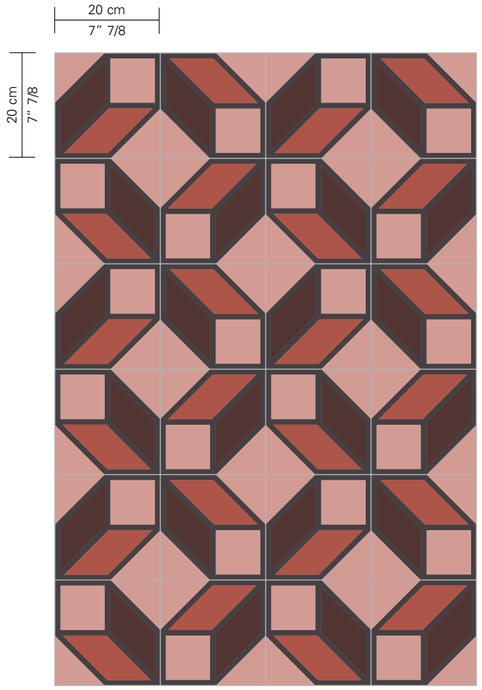
WALL GREY



VOID GREEN

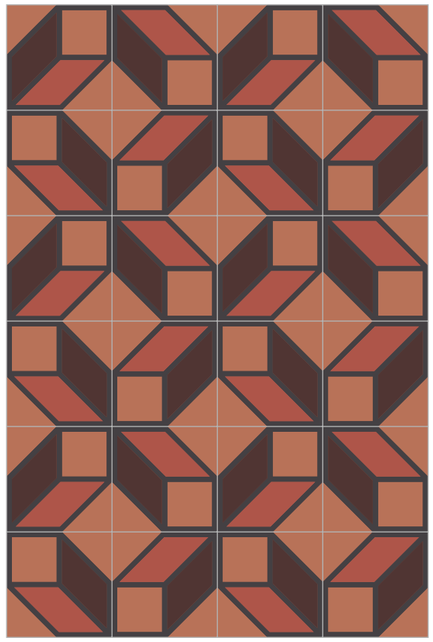


VOID GREY



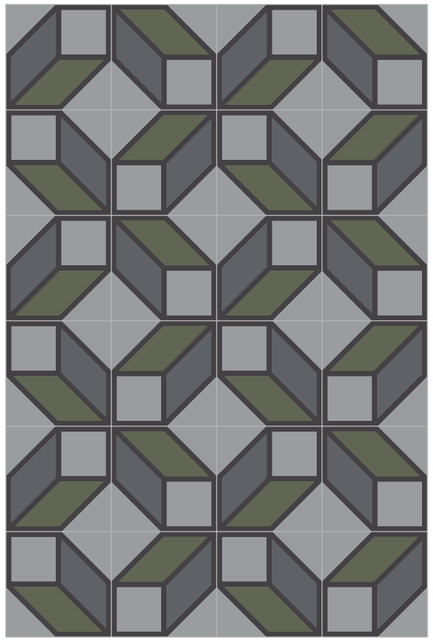
Diaspro, Fresia, Porfido, Liquirizia

SKEW PINK



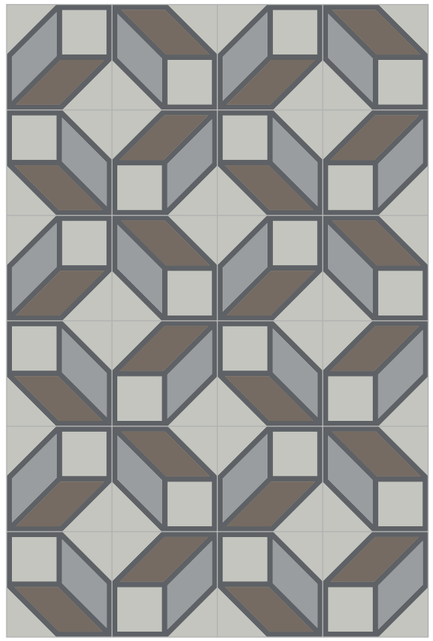
Ruggine, Diaspro, Porfido, Liquirizia

SKEW RED



Muschio, Macadam, Asfalto, Liquirizia

SKEW GREEN



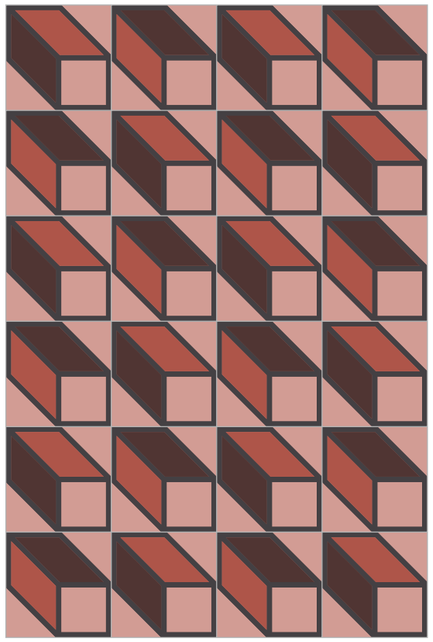
Nebbia, Fango, Macadam, Asfalto

SKEW GREY

SKEW RED

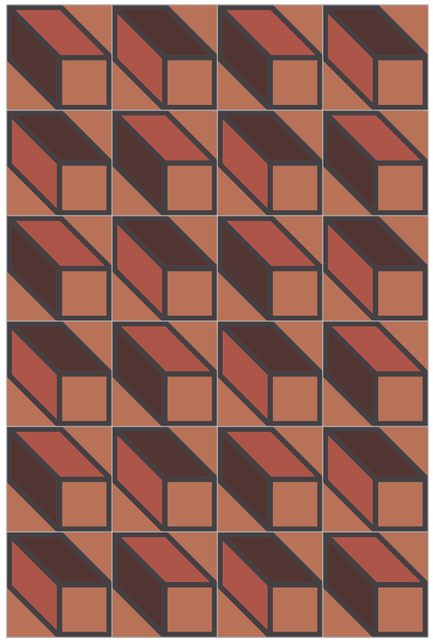
20 cm
7″ 7/8

20 cm
7″ 7/8



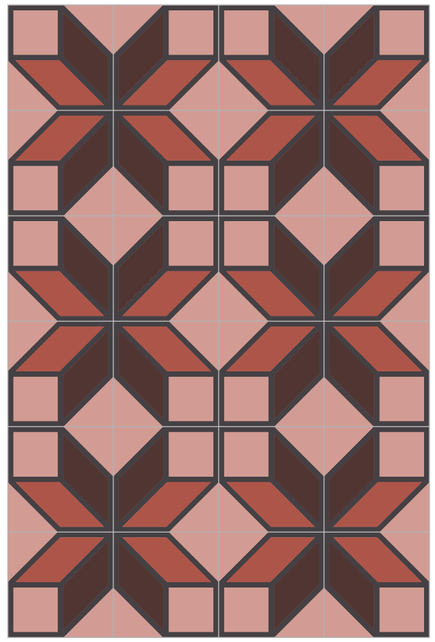
Diaspro, Fresia, Porfido, Liquirizia

BLOCK PINK



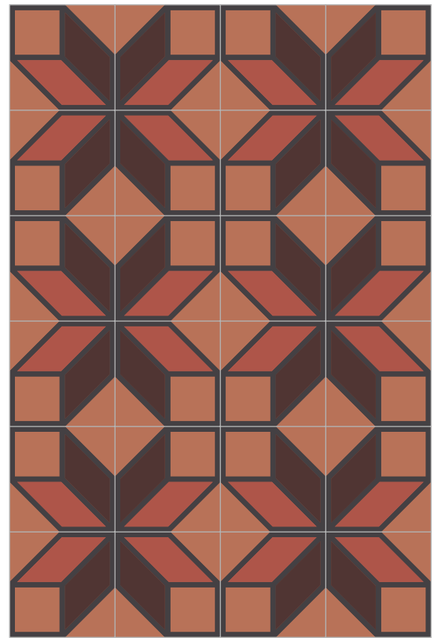
Ruggine, Diaspro, Porfido, Liquirizia

BLOCK RED



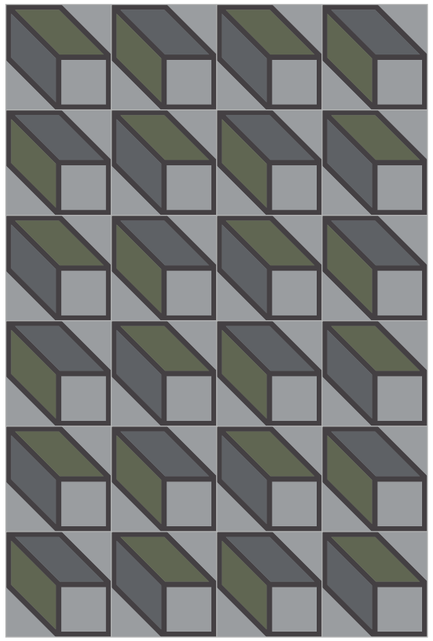
Diaspro, Fresia, Porfido, Liquirizia

FLIP PINK



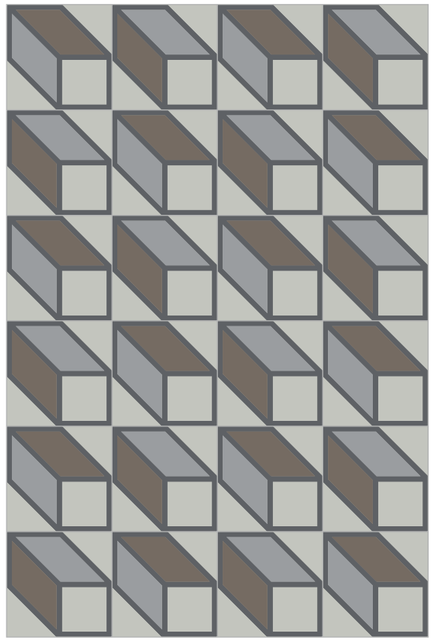
Ruggine, Diaspro, Porfido, Liquirizia

FLIP RED



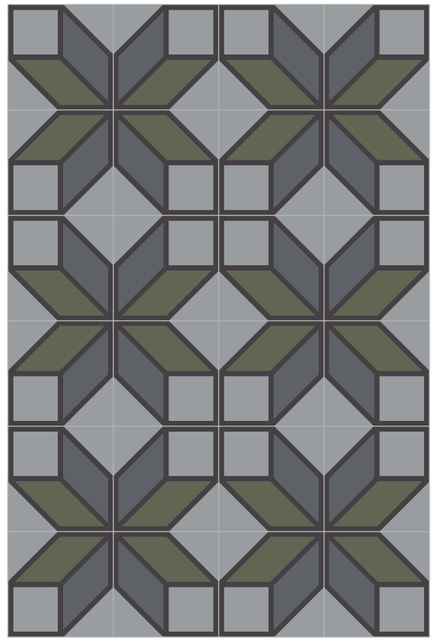
Muschio, Macadam, Asfalto, Liquirizia

BLOCK GREEN



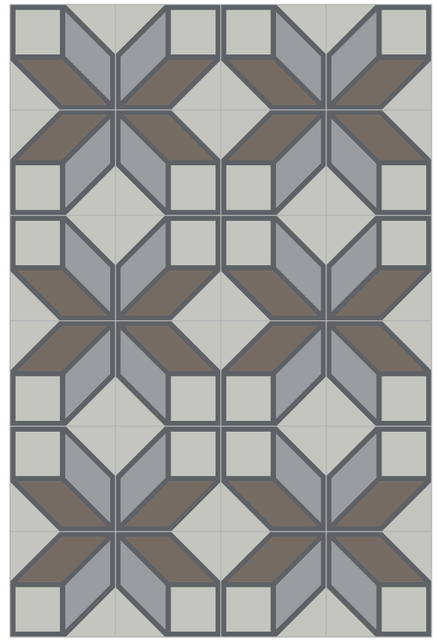
Nebbia, Fango, Macadam, Asfalto

BLOCK GREY



Muschio, Macadam, Asfalto, Liquirizia

FLIP GREEN

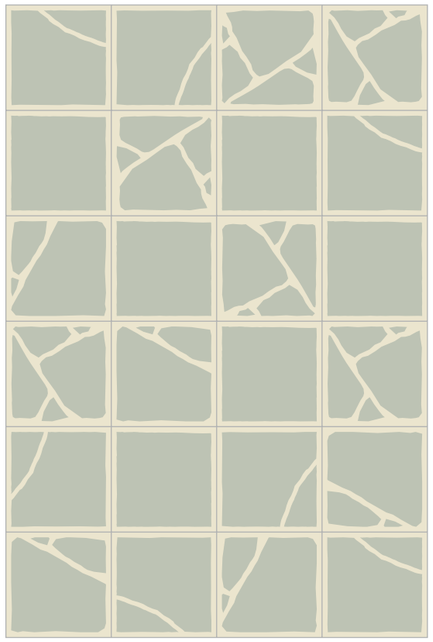


Nebbia, Fango, Macadam, Asfalto

FLIP GREY

20 cm
7" 7/8

20 cm
7" 7/8

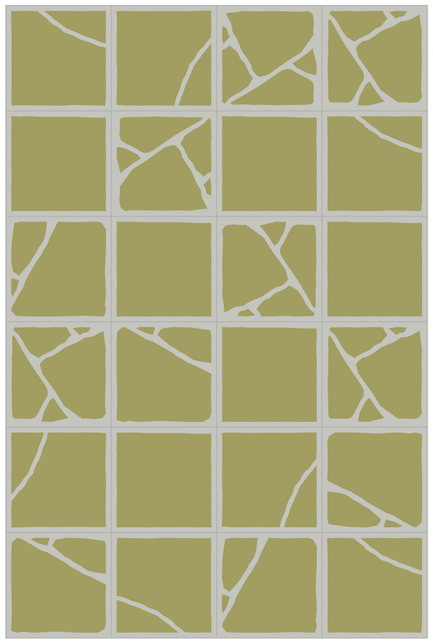


Latte, Argento

BROKE LIGHT GREY

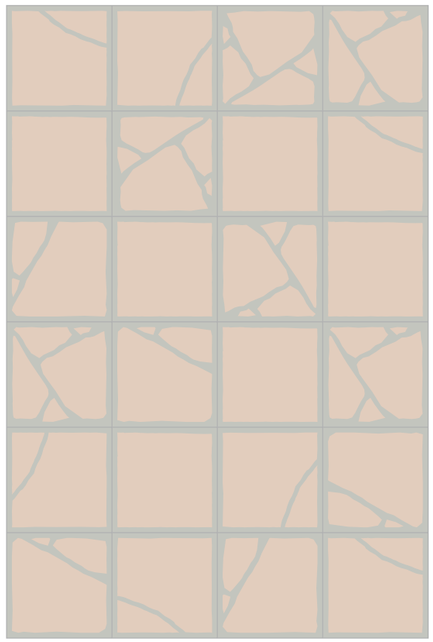
Argento, Macadam

BROKE DARK GREY



Nebbia, Pistacchio

BROKE GREEN



Nebbia, Loto

BROKE PINK

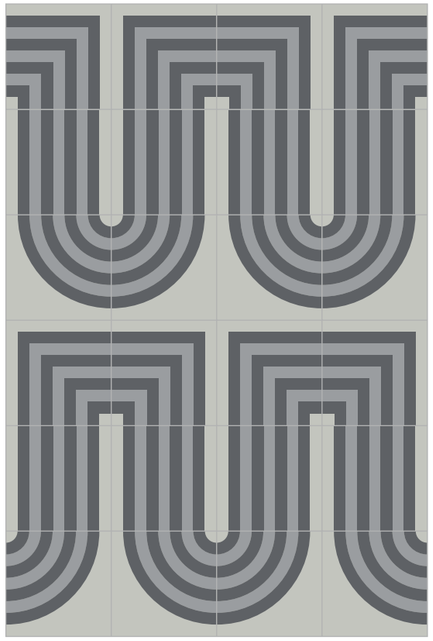
BROKE GREEN

GRIT DARK GREY

WALL RED

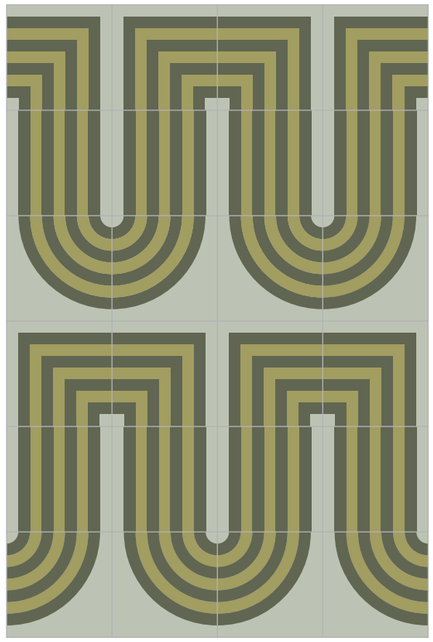
20 cm
7″ 7/8

20 cm
7″ 7/8



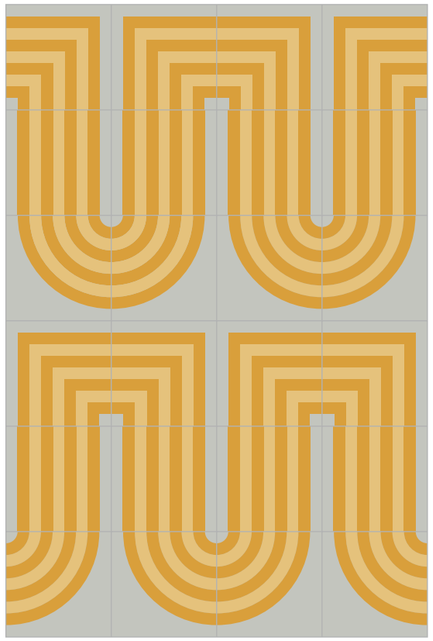
Nebbia, Macadam, Asfalto

DUCT GREY



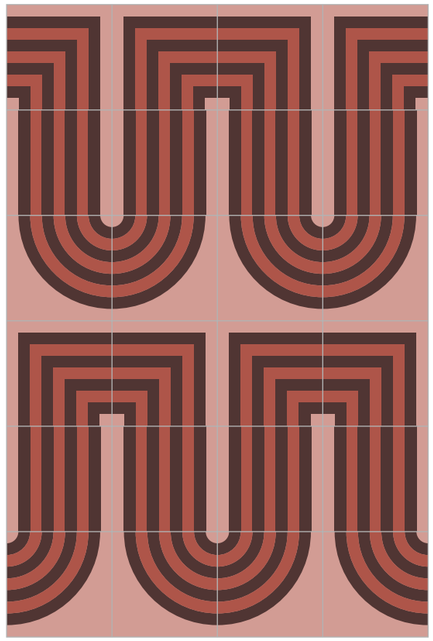
Muschio, Pistacchio, Argento

DUCT GREEN



Zafferano, Grano, Nebbia

DUCT YELLOW



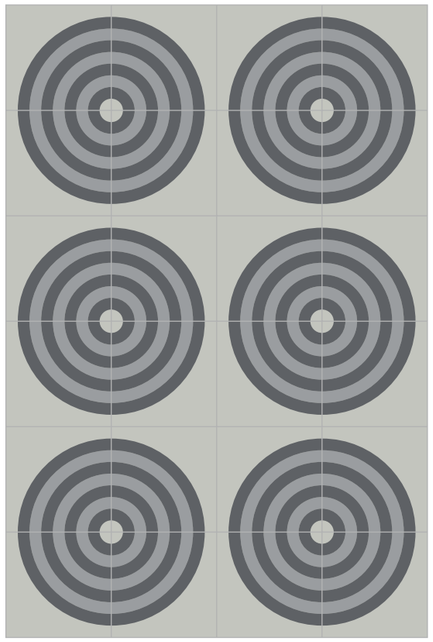
Diaspro, Fresia, Porfido

DUCT PINK

DUCT GREY

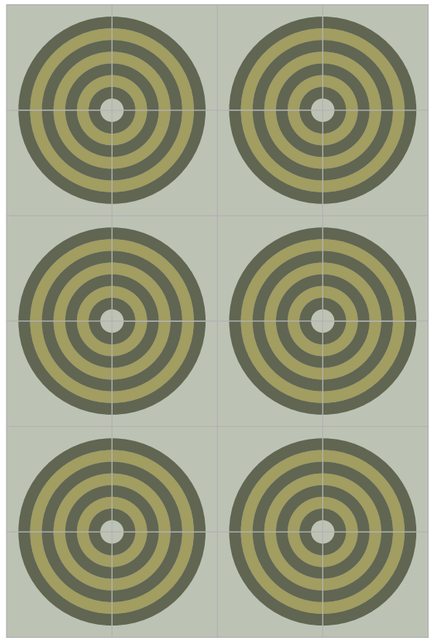
20 cm
7″ 7/8

20 cm
7″ 7/8



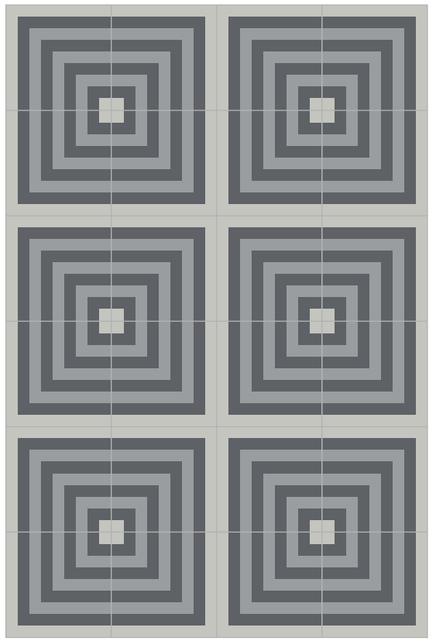
Nebbia, Macadam, Asfalto

PIPE CURVE GREY



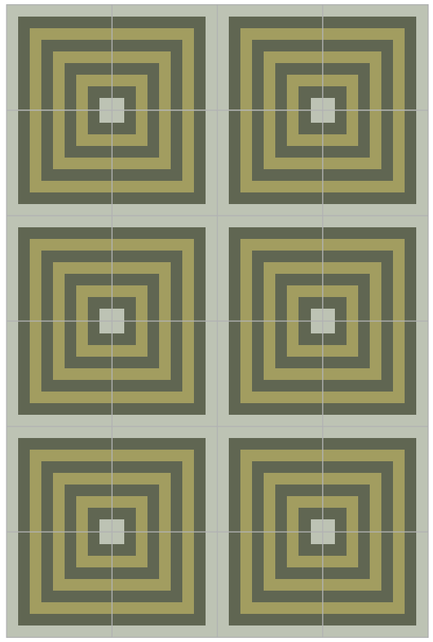
Muschio, Pistacchio, Argento

PIPE CURVE GREEN



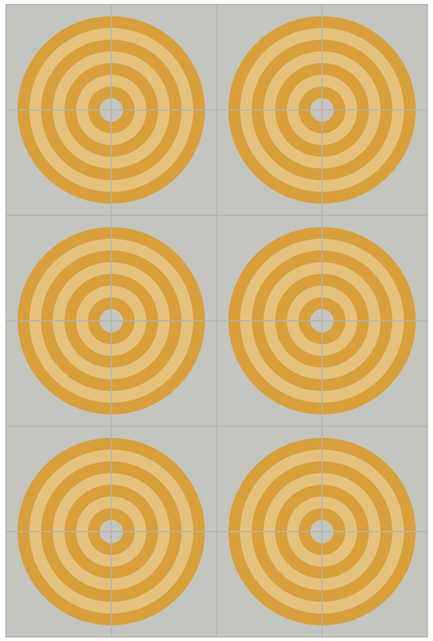
Nebbia, Macadam, Asfalto

PIPE CORNER GREY



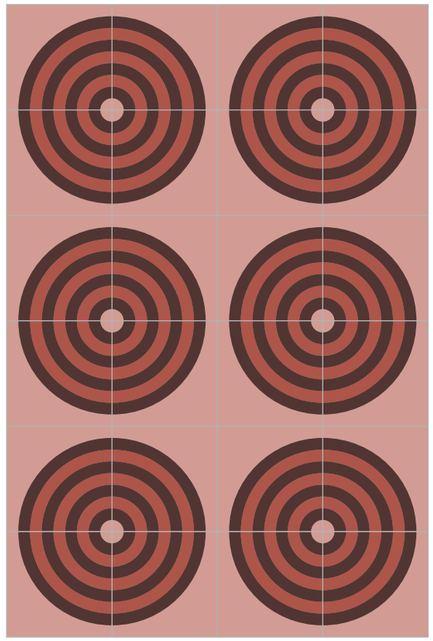
Muschio, Pistacchio, Argento

PIPE CORNER GREEN



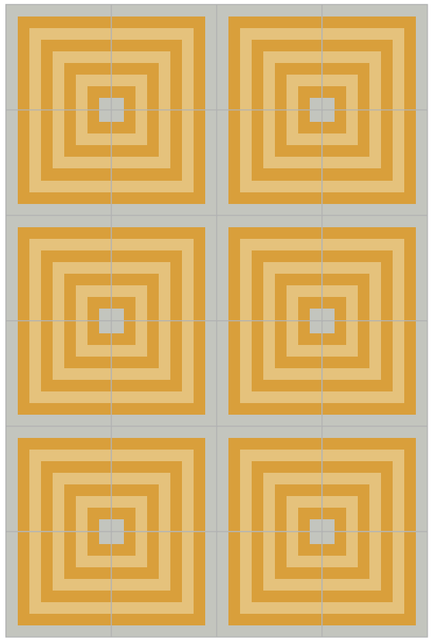
Zafferano, Grano, Nebbia

PIPE CURVE YELLOW



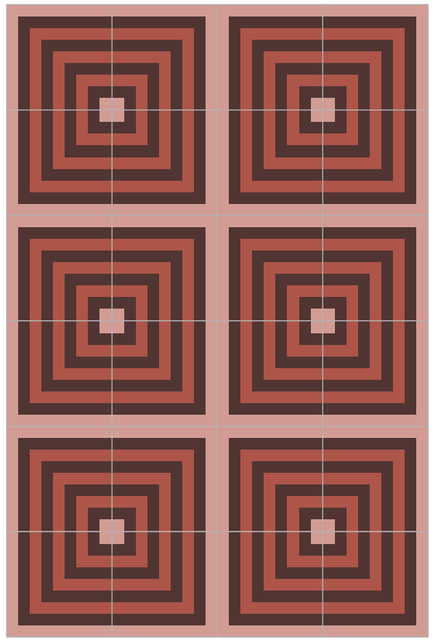
Diaspro, Fresia, Porfido

PIPE CURVE PINK



Zafferano, Grano, Nebbia

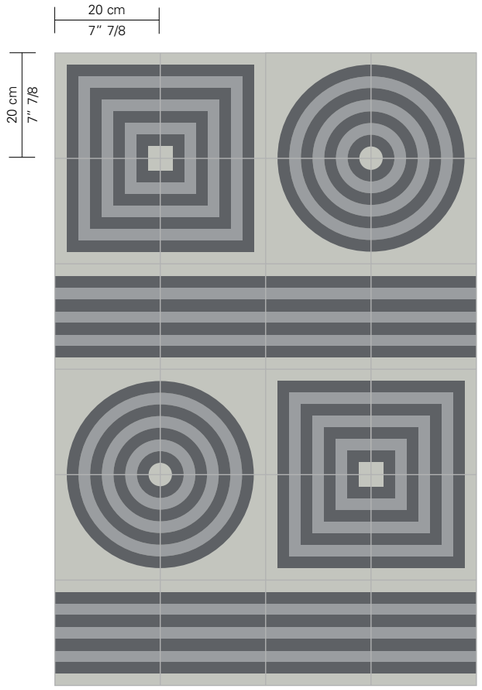
PIPE CORNER YELLOW



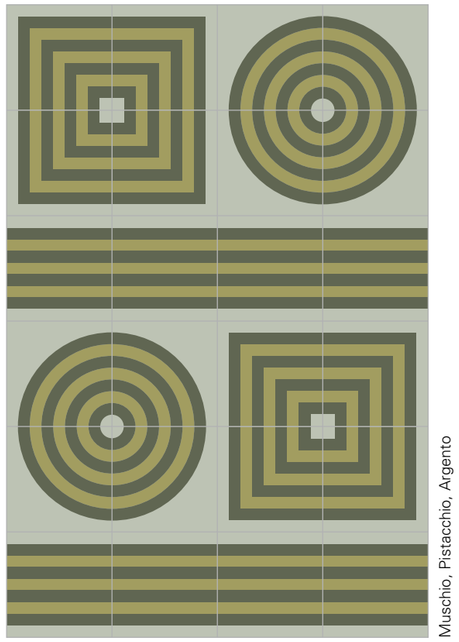
Diaspro, Fresia, Porfido

PIPE CORNER PINK

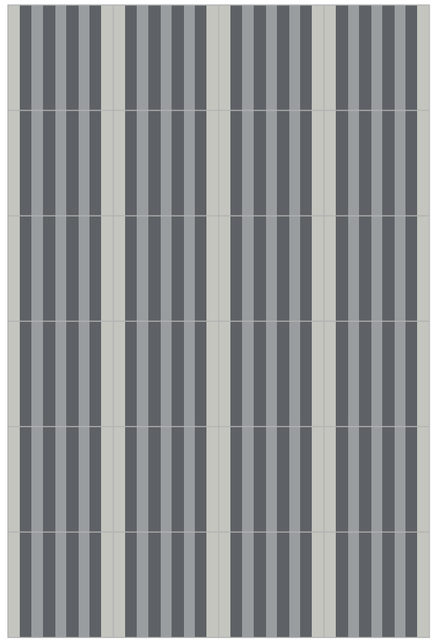
VENT GREY



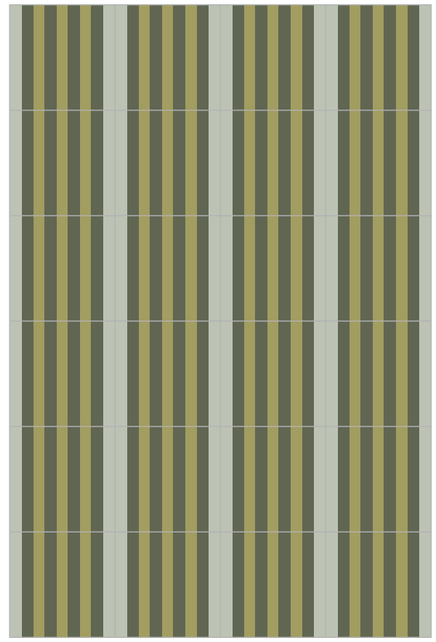
VENT GREY



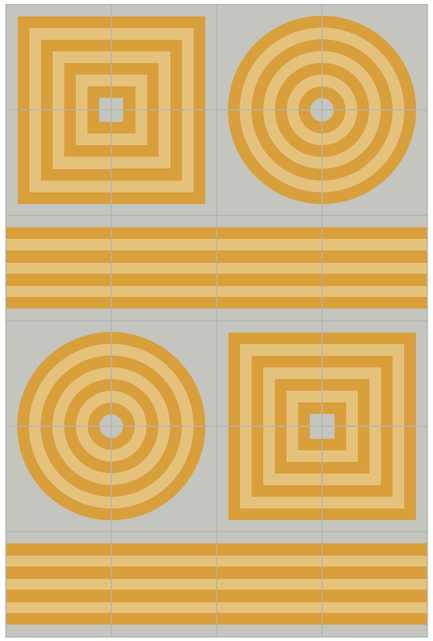
VENT GREEN



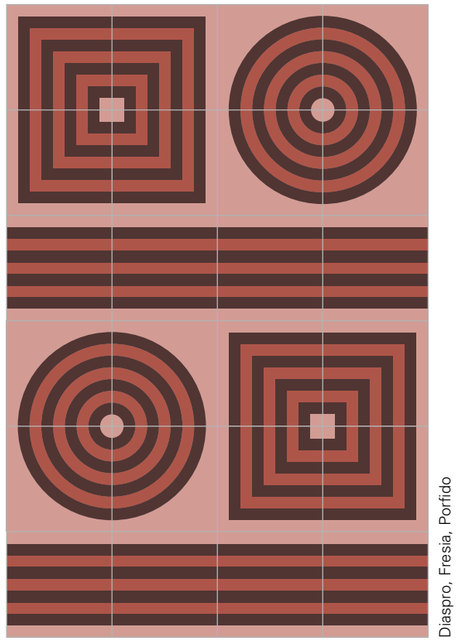
PIPE STRAIGHT GREY



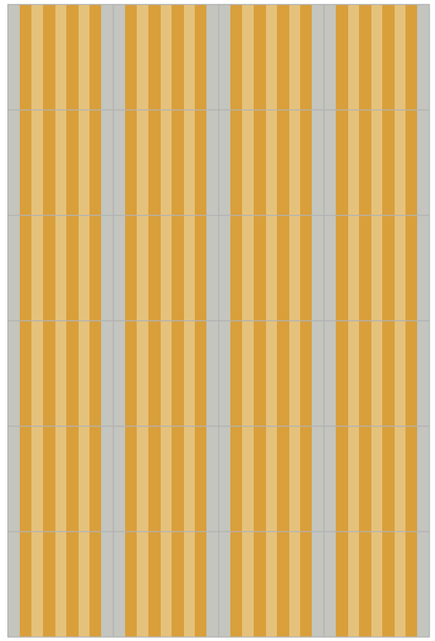
PIPE STRAIGHT GREEN



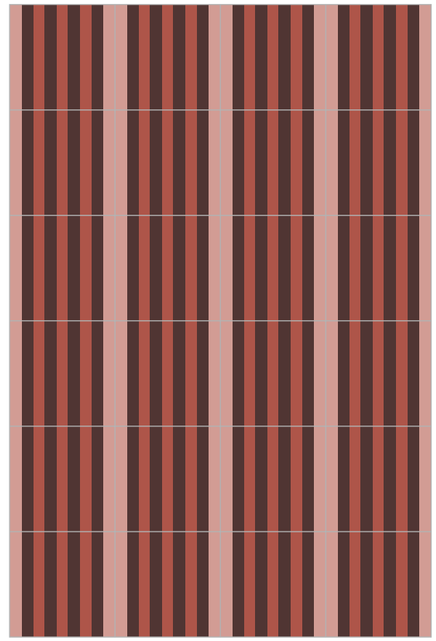
VENT YELLOW



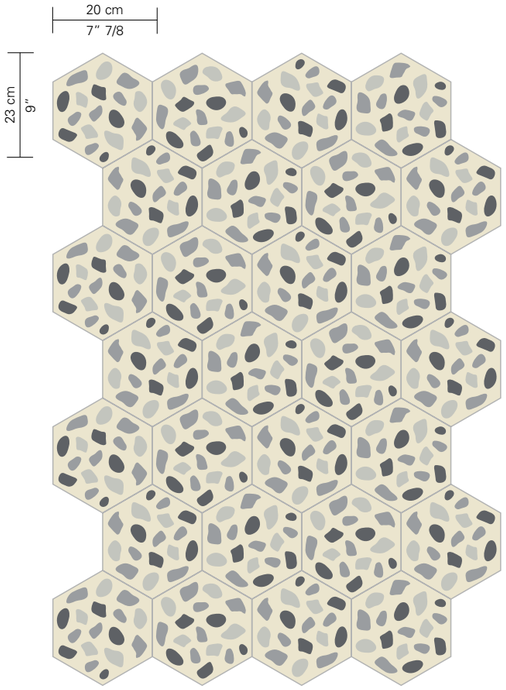
VENT PINK



PIPE STRAIGHT YELLOW

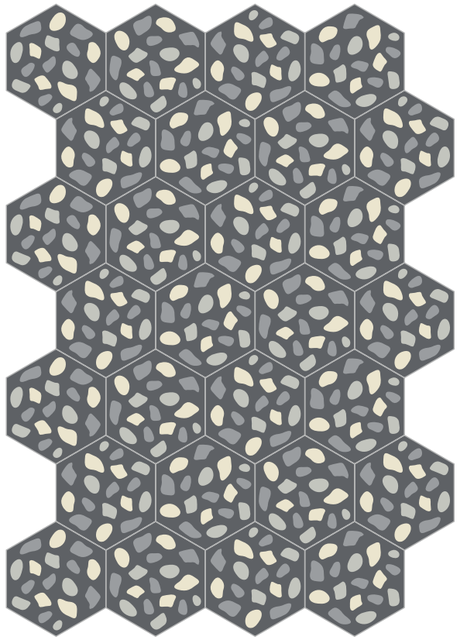


PIPE STRAIGHT PINK



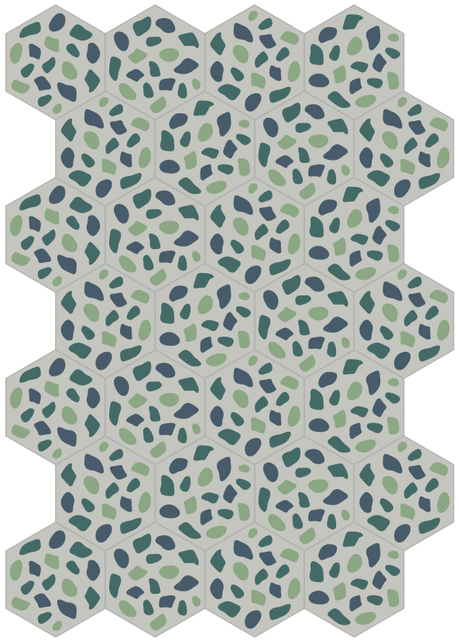
Latte, Nebbia, Macadam, Asfalto

GRIT LIGHT GREY



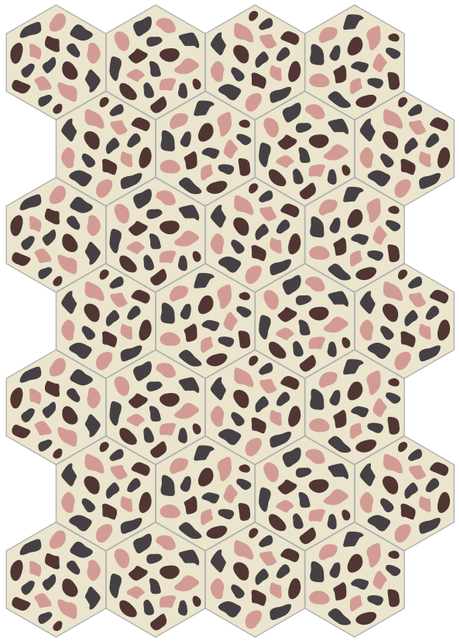
Latte, Nebbia, Macadam, Asfalto

GRIT DARK GREY



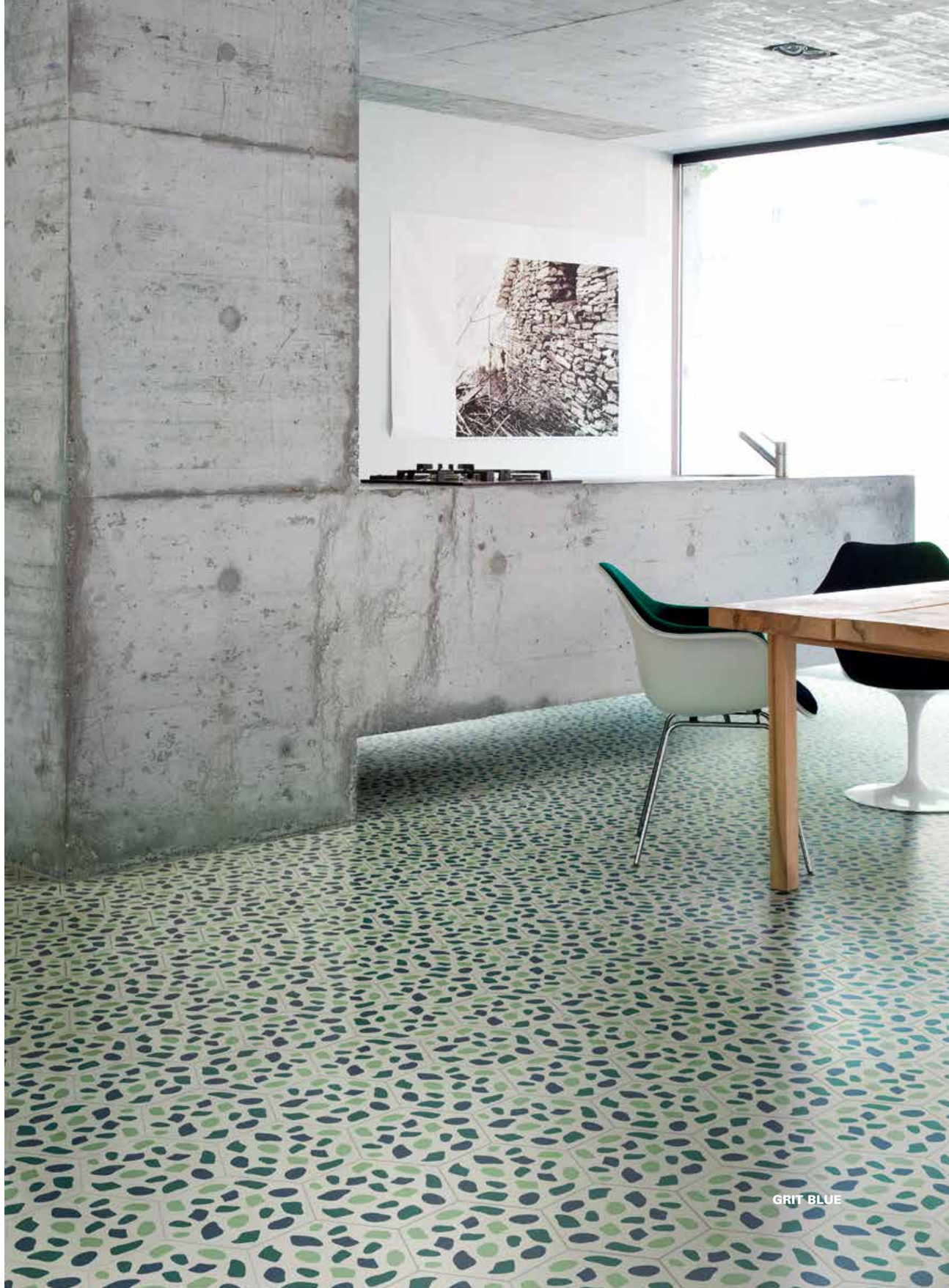
Petrolio, Prussia, Lichene, Nebbia

GRIT BLUE



Latte, Fresia, Porfido, Liquirizia

GRIT PINK



AREA TECNICA
TECHNICAL SECTION

Indicazioni d'uso: la collezione *Bisazza Cementiles* è destinata ad uso interno.

Collanti e stucchi: utilizzare collanti cementizi a presa rapida, come Bisazza Ad Hoc, e stucchi cementizi di colore neutro (grigi).

Trattamento: le piastrelle vengono fornite già trattate con un protettivo idro-oleorepellente e due mani di cera. A posa ultimata, tuttavia, la superficie necessita di una ulteriore mano di cera di finitura.

Pulizia ordinaria: utilizzare detergenti neutri, e non detersivi aggressivi, acidi o alcalini, o candeggina.

Manutenzione periodica: la finitura a cera della superficie va rinnovata periodicamente, seguendo le istruzioni indicate dal produttore della cera stessa.

Caratteristiche del prodotto: le variazioni dimensionali e cromatiche rientrano nelle tolleranze di un processo produttivo che prevede diverse lavorazioni manuali, e sono da considerarsi, per questo, caratteristiche distintive del prodotto stesso.

Avvertenze generali: l'esposizione continua ai raggi UV può far variare nel tempo il tono di colore delle piastrelle.
Il pavimento in piastrelle di cemento Bisazza non va levigato.

Directions for use: *Bisazza Cementiles* are intended for internal use.

Adhesives and grouts: use quick-setting cement-based adhesives, such as Bisazza Ad Hoc, and neutral-coloured (grey) cement-based grouts.

Treatment: the tiles are supplied pre-treated with a protective water and oil repellent and two coats of wax. After installation, however, the surface requires a further coat of finishing wax.

Routine cleaning: use neutral detergents. Never bleach or use aggressive, acid nor alkali cleaning agents.

Regular maintenance: the surface should be waxed regularly, following the wax manufacturer's instructions.

Product features: dimensional and chromatic variation is intrinsic of this production process which involves a number of manual steps and is a distinctive feature of the product.

General warnings: tile colours may fade after prolonged exposure to sunlight.
Do not sand or grind Bisazza cement tile flooring.

Indications d'utilisation : les *Bisazza Cementiles* sont destinés aux espaces intérieurs.

Mortiers colles et joints : utiliser des colles ciment à prise rapide, comme Bisazza Ad Hoc, et des joints ciment de couleur neutre (gris).

Traitement : les carreaux sont prétraités avec une protection contre l'eau et l'huile et deux couches de cire. Une fois la pose achevée, la surface requiert une couche supplémentaire de cire de finition.

Nettoyage ordinaire : utiliser des détergents neutres et des produits non agressifs, ni acides, ni alcalins ; ne jamais utiliser d'eau de Javel.

Entretien périodique : la finition à la cire de la surface doit être renouvelée périodiquement, en suivant les instructions fournies par le producteur de la cire.

Caractéristiques du produit : les variations des dimensions et des couleurs, inhérentes à un processus de production qui prévoit différentes opérations manuelles, sont à considérer comme étant des caractéristiques distinctives du produit.

Avertissements généraux : avec le temps, l'exposition continue aux rayons ultraviolets peut modifier la tonalité de la couleur des carreaux.
Le sol en carrelage de ciment Bisazza ne doit pas être poli.

Verwendung: *Bisazza Cementiles* sind nur für den Innenbereich gedacht.

Kleber und Fugenmassen: Zementhaltige, schnell trocknende Kleber wie Bisazza Ad Hoc und zementhaltige Fugenmasse mit neutraler Färbung (grau).

Behandlung: die Fliesen sind bei der Lieferung mit einem wasser- und ölabweisenden Produkt sowie zwei Schichten Wachs vorbehandelt. Nach der Verlegung muss dennoch eine weitere, abschließende Schicht Wachs aufgetragen werden.

Regelmäßige Reinigung: nur neutrale Reinigungsmittel. Keine aggressiven, säurehaltigen, alkalischen Produkte sowie keine Bleichmittel verwenden.

Regelmäßige Pflege: die Wachsschicht auf der Oberfläche muss regelmäßig erneuert werden. Folgen Sie hierzu bitte den Hinweisen des Wachsherstellers.

Produkteigenschaften: die Maß- und Farbabweichungen liegen innerhalb der Toleranzen des Produktionsprozesses, der mehrere Phasen der Handbearbeitung einschließt, und stellen daher keine Mängel, sondern charakteristische Eigenschaften des Produkts dar.

Allgemeine Hinweise: Die ständige Einwirkung von UV-Strahlung kann im Verlauf der Zeit den Farbton der Fliesen verändern.
Bodenbeläge aus Zementfliesen dürfen nicht abgeschliffen werden.

Indicaciones de uso: la colección *Bisazza Cementiles* está destinada al uso en interiores.

Cola y pasta de rejuntar: utilizar pegamentos de base cementosa y de fraguado rápido, como Bisazza Ad Hoc, y pastas de rejuntar a base cemento de color neutro (grises).

Tratamiento: las baldosas se suministran ya tratadas con un protector repelente al agua y a los aceites y con dos capas de cera. Sin embargo, terminada la colocación, la superficie necesita la aplicación de otra capa de cera de acabado.

Limpieza ordinaria: para el mantenimiento ordinario utilizar detergentes neutros, evitar detergentes agresivos, ácidos o alcalinos, y lejía.

Mantenimiento periódico: el acabado con cera de la superficie se tiene que renovar periódicamente, ajustándose a las instrucciones del productor de la propia cera.

Características del producto: las posibles diferencias relativas al tamaño y al color de este producto se consideran peculiaridades de un proceso productivo que contempla distintas fases realizadas a mano, y por lo tanto son parte de las características propias del material.

Advertencias generales: la exposición continua a los rayos UV con el tiempo puede modificar el tono del color de las baldosas.
El pavimento con baldosas de cemento no se tiene que pulir.

MISURE E PESI

weight and dimensions
poids et dimensions
Größe und Gewichte
medidas y pesos

Dimensione Size Format Format Tamaño	200x200 mm	200x230 mm
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor	14 mm	14 mm
Giunto Joint Joint Fugenbreite Junta	1,5 - 2 mm	1,5 - 2 mm
Peso Weight Poids Gewicht Peso	33,2 kg/mq	33,2 kg/mq
Pezzi per scatola Pieces per carton Pièces par carton Stück pro Karton Unidades por caja	12	12
Quantità per scatola Quantity per carton Quantité par carton Quantität pro Karton Cantidad por caja	0,48 mq	0,42 mq
Peso per scatola Weight per carton Poids par carton Gewicht pro Karton Peso por caja	15,6 kg	14,4 kg

CARATTERISTICHE TECNICHE

technical features
caractéristiques techniques
Technische Eigenschaften
características técnicas

	TEST	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VALEURS LIMITES PRÉVUES VORGESEHENE GRENZWERTE VALORES LIMITE PREVISTOS	BISAZZA CEMENTILES
Lunghezza e larghezza Lenght and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura	EN 13748-1:2005 TM 5.2	+/- 0,3% max	Conforme alla norma Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor	EN 13748-1:2005 TM 5.2	+/- 2 mm max	Conforme alla norma, Th I Complies with the standards, Th I Conforme aux normes, Th I Anforderungen erfüllt, Th I Conforme con las normas, Th I
Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos	EN 13748-1:2005 TM 5.3	+/- 0,3% max	Conforme alla norma Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas

CARATTERISTICHE TECNICHE

technical features
caractéristiques techniques
Technische Eigenschaften
características técnicas

	TEST	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VALEURS LIMITES PRÉVUES VORGESEHENE GRENZWERTE VALORES LIMITE PREVISTOS	BISAZZA CEMENTILES
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad	EN 13748-1:2005 TM 5.4	+/- 0,3% max	Conforme alla norma Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua	EN 13748-1:2005 TM 5.8	Max 8%	7,2%
Carico di rottura Breaking load Charge de rupture Bruchfestigkeit Carga de rotura	EN 13748-1:2005 TM 5.5	<2,5 kN	Class 1
Resistenza alla rottura Breaking strenght Résistance à la rupture Biegezugfestigkeit Resistencia a flexión	EN 13748-1:2005 TM 5.5	>= 5,0 MPa	7,2 MPa
Resistenza allo scivolamento Antislip value Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento	EN 13748-1:2005 TM 5.7		USRV 23
Resistenza all'abrasione profonda Deep wear resistance Résistance à l'abrasion profonde Tiefenabriebfestigkeit Resistencia a la abrasión profunda	EN 13748-1:2005 TM 5.6.1	<25 mm	24 mm
Reazione al fuoco Fire reaction Réaction au feu Feuerreaktion Reacción al fuego	96/603/CEE		A1-fl
Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Résistance à l'abrasion superficielle Oberflächliche Abriebfestigkeit Resistencia a la abrasión superficial	ISO 10545-7		Class 3 min.
Resistenza all'urto Impact strenght Résistance aux chocs Schlagfestigkeit Resistencia al impacto	EN 14617-9:2005		2 J
Resistenza alle macchie* Stains Resistance* Résistance aux taches* Fleckenbeständigkeit* Resistencia a las manchas*	EN 14617-10:2005 Appendix A (CTI-81-7 App. D)		Macchia rimossa con detergente entro 1 ora Within 1 hour, stain removed with a detergent Tache laissée 1h. s'élimine avec un détergent Innerhalb einer Stunde Fleck mit einem Reiniger entfernt Mancha quitada con detergente dentro de una hora
Standard Test Method for Breaking Strength of Ceramic Tile	ASTM C648-04		400 lbs

*Coca Cola, succo di limone, senape, grasso animale, ketchup, olio di arachide / Coca Cola, lemon juice, mustard, animal fat, ketchup, peanut oil Coca Cola, jus de citron, moutarde, graisse animale, ketchup, huile d'arachide / Coca Cola, Zitronensaft, Senf, tierisches Fett, Ketchup, Erdnussöl / Coca Cola, zumo de limón, mostaza, grasas animales, ketchup, aceite de cacahuete

Foto Archivio m&m

Lorenzo Ceretta

Courtesy of Tom Dixon

Matteo Imbriani

Nathalie Krag / Living Inside

Progetto grafico Paolo Rinaldi

Claudia Carrarini

© Bisazza S.p.A. tutti i diritti riservati / all rights reserved